

Cykl porad co dwa tygodnie

## Słownik podatkowy doradcy podatkowego

### Remont a modernizacja środka trwałego

Dzisiaj przygotowałam dla naszych czytelników interpretację Ministerstwa Finansów na temat możliwości zaksięgowania w koszty bieżące wydatków na remont środków trwałych.

Naczelnik Drugiego Urzędu Skarbowego w Tarnowie 16. 06. 2005 r. Sygnatura POI/005-13/05 potwierdził stanowisko podatnika, że w zakupionej przez niego nieruchomości wraz z lokalem użytkowym wymianę okien może zaksięgować w koszty bieżące jako remont środka trwałego. Stwierdził przy tym, że wymiana okien ma charakter odtworzeniowy, przywraca jedynie pierwotną zdolność użytkową nieruchomości.

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Głogowie 13. 04. 2006 r. Sygnatura PDI/415/1/15/2006 potwierdził stanowisko podatnika, że w lokalu użyczonym od teściów wydatki które poniósł na remont lokalu oraz wymianę okien mógł zaksięgować w koszty bieżące. W uzasadnieniu Naczelnik Urzędu napisał, że przypadkach wykorzystywania w prowadzonej działalności gospodarczej obcych składników majątku w oparciu o stosowną umowę np. najmu, użyczenia, podatnik może ponosić koszty związane z przystosowaniem obcych środków trwałych do potrzeb prowadzonej działalności gospodarczej. Wartość tych wydatków może stanowić koszt uzyskania przychodów, jeżeli są to wydatki o charakterze remontowym.

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Otwocku 1. 08. 2006 r. Sygnatura 1417/PG-I/415/45/06/IT nie uznał stanowiska podatnika w sprawie zaliczenia wydatków na ocieplenie sufitu, tynkowania ścian, wykonania podłóg, wykonania instalacji grzewczej, bezpośrednio do kosztów podatkowych. Podatnik dla potrzeb działalności gospodarczej zamierzał zaadoptować we własnym budynku mieszkalnym, pomieszczenie o charakterze strychowym. Podatnik stwierdził, że może wydatki te zaliczyć w bieżące koszty podatkowe z uwagi na fakt, że wydatki te nie są wykazane w art.23 ust.1 ustawy wyłączając je z kosztów uzyskania przychodów. Naczelnik Urzędu w interpretacji nie zgodził się z tym stanowiskiem, ponieważ stwierdził, że nakłady poniesione na te części budynku mieszkalnego, która nie była jeszcze wykorzystywana na potrzeby działalności gospodarczej i rodzaj tych wydatków, wyraźnie wskazuje, iż mamy do czynienia z początkowymi nakładami mającymi na celu stworzenie stanu umożliwiającego użytkowanie pomieszczenia. Zatem, wydatki te mogą być odniesione do kosztów poprzez odpisy amortyzacyjne.

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Kraków-Nowa Huta 20. 08. 2007 r. Sygnatura PD/423-12/07 nie zgodził się ze stanowiskiem podatnika w sprawie zaliczenia do kosztów bieżących wydatków na remont dachu z wymianą pokrycia dachowego, wymianę stolarki okiennej, wymiany stolarki drzwiowej, wymianę instalacji elektrycznej, gazowej, wodno-kanalizacyjnej, wymianę stropów z drewnianych na stalowe, wyburzenia niektórych ścian, zmianę ogrzewania piecowego na ogrzewanie centralne – kaloryfery, wymianę i naprawę podłóg, wykonanie nowych tynków zewnętrznych. Podatnik zakupił stary zniszczony zamek z przeznaczeniem na działalność gospodarczą. Ww. wydatki zamierzał zaliczyć w koszty bieżące, twierdząc, że prace te spełniają definicję remontu i ich wykonanie nie będzie stanowić ulepszenia, gdyż będzie to jedynie odtworzenie stanu pierwotnego. Naczelnik w interpretacji nie zgodził się z tym stanowiskiem, stwierdzając, że jeżeli podczas rekonstrukcji całego zespołu pałacowego wymienia się określone elementy na nowe, bardziej nowoczesne od wymienianych, poprawia jakość warunków w danym obiekcie i tym samym zwiększa wartość użytkową budynku w porównaniu do wartości z dnia przyjęcia do użytkowania to wydatki te zwiększają wartość środka trwałego i zaliczane są do kosztów uzyskania przychodów poprzez odpisy amortyzacyjne.

**Danuta Basoń**  
Kancelaria Podatkowa sc Danuta Bogusław Basoń  
www.biurorachunkowebason.pl



Danuta Basoń

## Wielkanocne tradycje i zwyczaje w Czechach Velikonoční tradice a zvyky v Čechách

Wielkanoc należy do pradawnych świąt związanych z pierwszą wiosenną pełnią księżyca i nadejściem wiosny, zmartwychwstaniem Chrystusa i zapoczątkowaniem nowego okresu prac polowych na wsi. W Czechach około 80% społeczeństwa deklaruje ateizm, ale tradycje religijne są kultywowane. Dominująca religia katolicka wytworzyła specyficzną obyczajowość i w odróżnieniu od Polaków, praktykujący czescy katolicy nie obchodzą Wielkanocy przy bogato zastawionym stole (w porównaniu ze stołem Bożonarodzeniowym). Wraz ze zmianą stroju, powoli wracają, bądź zanikają tradycyjne obchody Świąt Wielkanocnych.

Wielkanoc poprzedza Środa Popielcowa oraz 40-dniowy post. Tydzień przed Wielkanocą następuje Wielki Tydzień (Velký Týden). Rozpoczynany jest Niedzielą Palmową, która w Czechach jest nazywana jako Kwiatowa Niedziela – Květná Neděle. W Polsce święci się wówczas palmy, a w Czechach bazy (kočičky). Dawniej Czesi wkładali bazy za święty krzyż lub obrazek. Bazy połykali, żeby ustrzec się od bólu gardła.

Czeskie nazwy dni w Wielkim Tygodniu różnią się od polskich. W Polsce dominuje Wielki Czwartek, Wielki Piątek i Wielka Sobota. W Czechach Wielki jest tylko Piątek. Reszta dni ma kolorowe nazwy – poniedziałek po Niedzieli Kwiatowej – Květné Neděli, jest niebieski, tzw. „Modré Pondělí”, wtorek jest żółty – „Žluté Úterý”, środa jest czarna, szkaradna – „Škaredá Středa”, czwartek jest zielony – „Zelený Čtvrtek”. Piątek jest wielki – „Velký Pátek”, sobota jest biała – „Bílá Sobota”. Środa – Škaredá Středa niesie również nazwę „Sazometná”, ponieważ w tym dniu dawniej gospodynie wymiatały sadze z komina. Czwartek – Zelený Čtvrtek – nazwa ta jest związana z katolicką liturgią. Tego dnia milkną dzwony, które dopiero zabrzmia na Wielką Sobotę, ale dla zapewnienia dostatku, to z ostatnim biciem dzwonów należało zabrząc monetami. Piątek – Velký Pátek – dzień ukrzyżowania i śmierci Jezusa Chrystusa. Dawniej w tym dniu mycie w potoku miało uchronić przed chorobami. Sobota – Bílá Sobota – katolicy modlą się u grobu Jezusa i przynoszą do kościoła koszyczki z pokarmami – tradycję święconki na terenie Czech wprowadzają polscy księża. Niedziela Wielkanocna – Boží Hod Velikonoční – Chrystus Zmartwychwstał. W Czechach nie ma zwyczaju spożywania rodzinnego wielkanocnego śniadania, a rodzina wspólnie zasiada przy wielkanocnym obiedzie.

Czeskie święta Wielkanocne to przede wszystkim przeróżne pisanki, kraszanki, różgi, drewniane kołatki i kolędowanie, gdzie za ich recytowanie kolędnicy otrzymują malowane jajka, owoce, słodycze, a dorośli i alkohol. Kolędowanie dziewcząt rozpoczyna się w Niedzielę Palmową – na Květnou Neděli, wówczas dziewczęta kolędują z tzw. „litem”, czyli ozdobioną gałązką świerkową lub jodłową włącznie z recytacją: „Lito, lito nesu, až se celá třesu, ráno jsem nic nesnídala, abych něco dostala” (wolne tłumaczenie: Gałązkę niosę i cała się trzęsę, ponieważ rano nic nie zjadłam i obawiam się, czy coś dostanę). Chłopcy chodzą od domu do domu w Poniedziałek Wielkanocny wraz z plecioną różgą – pomlázkou. Recytują różne kolędy, np.: „Já jsem malý kolědníček, tetičko, přišel jsem si pro barevný vajíčko” (wolne tłumaczenie: Jestem mały kolędniczek cioteczko, przyszedłem po kolorowe jajeczko).

W odróżnieniu od Polski, w Czechach nie ma zwyczaju polewania – śmigusa-dyngusa, ale zwyczaj ten jeszcze pojawia się na Morawch i Czeskim Śląsku, gdzie Wielkanoc ma przede wszystkim wymiar duchowy, ale również są bogato kontynuowane tradycje ludowe.



Do wielkanocnych symboli należy: baranek – symbol Baranka Bożego, świece – ważny symbol we wszystkich kulturach chrześcijańskich, ponieważ światło jest rozumiane jako znak życia. Świece wielkanocne są często ozdabiane motywem krzyża z ranami Chrystusa, nad krzyżem istnieją pierwsze i ostatnie litery greckiego abecadła – alfa i omega. Jajka wielkanocne zawierają w sobie zarodek życia, urodzaju i symbol płodności. Ogień wielkanocny jest zapalany na początku liturgii w Białą Sobotę, przy obchodach Wielkiej Nocy, od którego zapala się świece wielkanocne i uroczyste się wnosi do ciemnego kościoła.

U ateistów zatraciło się prawdziwe znaczenie świąt Wielkanocnych – w zalewie świeckich malowanych zajaczków, jajek, mazurków, itd., które z Męką Pańską i jej przesłaniem nie mają związku.

Serwowane w Czechach potrawy na Święta Wielkanocne: różne zupy warzywne, najczęściej zaś rosoly z wołowymi knedliczkami, potrawy mięsne pieczone, gotowane, smażone, zawiesziste sosy (omáčky), sałatki z jajek i warzyw, parówki, szynka, wędzonki oraz różne wyroby z ciasta drożdżowego – mazance, jidáše, przypominające biblijnego Judasza oraz upieczone z ciasta biszkoptowego baranki, zajaczkę, keks.

### Jarmarki i targi

W okresie wiosennym w Czechach odbywa się szereg targów i jarmarków pod gołym niebem. W samej stolicy – Pradze, zaplanowano mnóstwo targów i ludowych jarmarków. Świętowanie wiosenne otwiera 24 lutego słynna tzw. „Matějská pouť”. Główny jarmark odbywa się w zabytkowym sercu Pragi – na Rynku Starego Miasta i Placu Waclawa – gdzie do nabycia będą malowane pisanki, różgi, kołatki i różne wypieki: mazance, judasze, baranki i tzw. „boží milosti” – ciasto podobne do polskich chruścików. Przygotowany jest program kulturalno-oświatowy z tańcami i pokazami zwyczajów folklorystycznych. Do jarmarków zapraszają także większe i mniejsze miasta w Czechach, np. Znojmo, zamki Buchlov, Křivoklát, Sychrov oraz najstarszy skansen architektury góralskiej w Europie Środkowej w miejscowości Rožnov pod Radhoštěm. Podobnie będzie w osadzie Wesołe Wzgórze – Veselý Kopec we Wschodnich Czechach (20 km od Pardubic).

W najważniejszej świątyni w Czechach – w katedrze św. Vita w Pradze, która w tym roku obchodzi 671 lat swego istnienia, przygotowuje się na okres wielkanocny specjalne kazanie i Mszę Świętą, kiedy wierni w czeskich kościołach i modlitwach będą wspominać Śmierć i Zmartwychwstanie Chrystusa.

Ponieważ wiosna jest idealną porą na organizowanie wycieczek indywidualnych i grupowych do Czech, zapraszamy na tradycyjne jarmarki wielkanocne, które także odbywają się w przygranicznych miastach. Można tam zakupić piękne dekoracje świąteczne i spróbować regionalnych przysmaków. Życzymy Państwu zdrowych i wesołych Świąt Wielkanocnych.

Prejeme Vám krásné a veselé Velikonoční svátky.

J. K. Hruby